



Cseveg

KOZÁRMISLENYI KÖZÉLETI HAVILAP

VI. évfolyam 1. Szám

2004. január

Tartalomjegyzék:

Önkormányzati hírek:	2.
Vince-nap 2004.	2.
Csak egy ásitás az élet	4.
Ovis bál	4.
Drogmentes Magyarország	6.
Tornádó híradó	6.
Köszönet	6.
Pénzügyi kultúra	8.
Roma Kisebbségi Önkormányzat	8.
Kozármisleny S. E.	10.



**Új számítógépek és tartozékok
forgalmazása.**

Javítás, karbantartás.

**T zfalak , hálózatok,
kiépítése, üzemeltetése.**

Weblap tervezés.

**Szoftver és szakkönyv
kiárusítás szenzációs áron,
amíg a készlet tart.**

**Oktató, (Manó sorozat)
képességfejleszt , nyelvoktató,
multimédiás CD-ROM-ok nagy
választékban.**

Óvodás kortól a feln ttekig.

**Régi bakelit lemezeit újjá
varázsoljuk- digitálisan
felújítjuk és zenei CD
formájában elkészítjük.**

Kozármisleny, Tompa M. u. 12. Nyitva: H-P 13-18-ig
Tel: 72/570-219 06-30/48-777-38 www.mediastudio.hu

Dénes- Karácsony Asztalitenisz Kupa

December 30-án (**már 15. alkalommal!**) Dénes József jóvoltából ismét megrendezésre került ez a nagy hagyományokkal rendelkező esemény, mely nagyon kellemes színtöltő az óév búcsúztatásának. Az idei évet kemény csaták, kiegyenlített mez ny jellemezte. Végül is szoros küzdelemben az

I. helyezett B sz József

II. helyezett Horváth Attila

III. helyezett Steindl Csaba lett.

Dénes Józsi házigazdának idén csak a 6. hely jutott.



Zárásként a ledolgozott kalóriákat kellemes vacsorával pótoltuk, melyért köszönet a szakácsoknak- Péter Józsefnek, és Dénes Jánosnak. És nem utolsó sorban köszönet a Dénes családnak.

Tánciskola

**A Tornádó TSE szervezésében
feln tt tánciskola veszi kezdetét**

február 1-én

15³⁰-17⁰⁰ a

Két Szekér Fogadóban

Tánctanár:

A Tornádó alapítója: Sasfalvi Lajos

B vebb információ:

06/20-373-0148

**Jelentkezés a helyszínen is
lehetséges**



Önkormányzati hírek

2003. december 22-én tartotta az elmúlt év utolsó testületi lését a Kozármislenyi Képvisel testület, ahol 27 napirendi pontot tárgyaltak meg és hoztak döntést a képvisel k. Napirenden szerepelt többek közt:

- 2004. évi vízdíj megállapítása 238,-Ft/m³+ 15% ÁFA
- 2004. évi szennyvízdíj megállapítása 181,-Ft/m³+15% ÁFA
- 2004. évi szemétszállítási díj megállapítása 128,-Ft/üítés+ 15% ÁFA
- Egyéni kérelmek elbírálása során a lakosok belterületbe való vonásának kérelmét a testület nagyrészt elutasította.
- A 3. negyedévi költségvetési beszámolót a testület elfogadta.
- A gazdálkodásról szóló tájékoztatót a testület egybehangozón elfogadta.
- Az önkormányzati épület homlokzatának kialakítására benyújtott terveket a képvisel testület elfogadta.
- Az Északi-lakótelepen újabb, közel 50 darab új házhely kialakítására kerül sor, a munkálatok megkezd ttek.
- A Mecsek-Dráva Hulladékgazdálkodási Társuláshoz való csatlakozásról is döntött a testület. Regionális hulladéklerakó közös építése céljából.
- Kezdeményezte a képvisel testület a közigazgatási határ módosítását. Kozármisleny szeretne Pécs irányába terjeszkedni.
- Díszkivilágításról határozott a testület, amelyet az ünnepek ideje alatt láthatott is a lakosság Kozármislenyben.
- Közoktatási létesítmények fejlesztési ütemtervének megvalósítását 2008-as határid ig kitolja. Ez ügyben a képvisel testület kérelmet nyújtott be az Oktatási Minisztérium felé.

2004. január 26-án tartotta idei els lését a kozármislenyi képvisel testület.

- A képvisel testület elfogadta a hivatallal szemben támasztott kiemelt célok meghatározására vonatkozó el terjesztést. 10 pontban határozta meg a képvisel testület a hivataltól elvart feladatokat és azok formáit.
- A képvisel testület döntött a szervezeti és m ködési szabályzat módosításáról. A módosításra a 2004-es évi változások miatt van szükség.
- A testület döntött a lakossági igényekhez jobban igazodó ügyfélfogadási rend kialakításáról. Ezentúl

HÉTF N is 18 óráig fogadja a lakosokat a hivatal.

- Döntött a testület a szociális rendelet módosításáról, a lakhatósági támogatások változása szerint.
- A képvisel testület elfogadta a közoktatási intézkedési tervet és az önkormányzat min ségírányítási programját, melyben a közoktatási intézmények 5 évet átfogó fejlesztési illetve átszervezési tervei szerepelnek. A min ségírányítási program az elvárásokat tartalmazza a közoktatási intézmények felé.
- A képvisel testület elutasította a Pécsudvardi Önkormányzat helyiségiigényének kérelmét.
- A képvisel testület döntött az egyéni kérelmekr l.
- A képvisel testület kezdeményezte, hogy a Belügyminiszter és a Miniszterelnök címzetes f jegyz i címet adományozzon Dr. Bíró Károlynak az elmúlt 10 évben végzett érdemi munkája elismerésének jeleként.

Vince-nap 2004.



**Kozármisleny, Orgona u. 9.
 Nyitva tartás: hétf t l péntekig: 9.00-18.00
 Szombaton: 9.00-13.00**

Orgona

gyermek és felnőtt divatáru

KÖTÖTT PULÓVEREK

KARDIGÁNOK

SZOKNYÁK

MÁRKÁS FARMEREK

ALKALMI RUHÁK

SZABADIDŐ RUHÁK

GYERMEK BODYK

RUGDALÓZÓK

KABÁTOK

FELSŐRUHÁZAT

PÉCS-ÜSZÖGPUSZTAI F RÉS ZÜZEM**TELEFON, FAX: 72/438-480****Nyitva tartás: H-P: 7-16-ig****FENY F RÉS ZÁRU AKCIÓS ÁRON!****Gerenda, padló, deszka 43 000,-Ft/m³****Normál léc 62,-Ft/fm Bramac léc 72,-Ft/fm****Lambéria már 1 300,-Ft/m²-t 1****Lambériához szeg lécek kaphatók!****BRAMAC TET FÓLIA, SZEG, ÁCSKAPOCS, ÖSSZEKÖT CSAVAR****T zifa tavalyi áron továbbra is kapható!****POMPOS PÉKSÉG****Kozármisleny, Mikszáth K. u. 10.****Akar minden nap nagykereskedelmi áron vásárolni?!*****Az árainkkal érvelünk!*****Az Önök igényei szerint alakítottuk kínálatunkat!****Szódavíz is kapható: kis balon 41.-/db****Ne feledjék, keddenként a nyugdíjasok továbbra is
5 % kedvezményrel vásárolhatnak!****FOLYAMATOSAN****20 FÉLE MIRELIT HÚSFÉLESÉG ÉS 10 FÉLE
ZÖLDSÉGKEVERÉK A KÍNÁLATON.****Étkezési (Ennikék) és
ajándékutalvány levásárolható.****Kóstolja meg megújított BIO-termékeinket is!****Kéthetente más termék az Akciós kínálaton!****Pompos Pékség = A legnagyobb választék**

Nyitva tartás:	Hétf t 1 péntekig:	06⁰⁰ - 18⁰⁰
	Szombaton:	06⁰⁰ - 12⁰⁰

Dr. Kurucz Jen**Csak egy ásítás az élet** (folytatás)

1915. július 13-án házasodtak össze. Pista odaköltözött a két lányhoz, mert a Józsi, meg n sült és elköltözött, Ferenc, meg katona volt Debrecenben. Itt éldegéltek a kis lakásban hármában, amíg az ifjú férj 1915. szeptember 1-jén meg nem kapta a katonai behívóját.

Dúlt a háború, az emberek pusztultak, el kellett menni a hazát védeni. Rozálka még mindig a varrodában dolgozott, és a háta egyre jobban fájt. Mondta neki a testvére,

- Gyere el a doktorhoz, nézesd meg magad, biztosan ad valamilyen port, amit 1 jobban leszel. Nem teszik nekem ez a te köhögésed sem.

- Nem kell nekem orvos, ha itthon vagyok nincs semmi bajom, csak az a sok ülés az fájdítja a hátamat, meg rossz ott a levegő, olyan sokan vagyunk egy teremben!

Pista szeptemberben bevonult katonának, otthonról csak a Rozálka fényképét vitte magával. A fénykép állandóan a zubbonya bal felső zsebében volt a szíve mellett. Ez mentette meg mindenféle ellenséges golyótól. Gyakran írt a feleségének és a sógornójának, részletesen beszámolt a laktanyai életéről, majd novemberben azt írta, hogy az ezred a napokban indul az

orosz frontra, mert az oroszok offenzívát terveznek a Kárpátok vonalában az Osztrák-Magyar Monarchia ellen. Így került a nagyapám 1915-ben Luckba, Oroszországba.

Részt vett a lucki csatában, majd az elfáradt, idegileg tönkretett és megtépázott ezredet 1916. szeptemberében lecserélték, a maradék túlélt visszahozták Magyarországra és októberben leszerelték. Nagyapám is hazaérkezett és hazajött Pécsre.

Rozália örökre elment
1917

Amikor nagyapám tavasszal hazaérkezett az orosz frontról, Rozália már nagyon beteg volt. A tüdő baj, úgy elhatalmasodott rajta, hogy már az orvosok nem tudták gyógyítani.

Feküdt az ágyában és lázban égve szemmel nézegette nagyapámát és a testvérét.

- Édesem, ez lett a mi szép szerelmünkben, nem tudom miért büntet ilyen betegséggel az Isten, soha senkit nem bántottam, csak dolgoztam és imádkoztam. Egyedül téged szerettelek ezen a földön, ez talán az a bűn, amiért most meg kell szenvednem?

- Ne mondj ilyeneket kicsi Rozalindám, meg fogsz gyógyulni, meglásd tavasszal majd erre kapsz!

- Tavasszal én már nem leszek, csak benned fog élni az emlékem. Egyszer azt mondtad nekem a megismerkedésünk napján, hogy szerencsés vagyok, mert ismertem a szüleimet, most én is azt mondom, szerencsés vagyok Pista, hogy nekünk nem lett gyermekünk! Mivé lenne az most nélkülem? Nem ismerne engem, olyan lett volna a lelke mint a tiéd éppen. Jól van ez így, az Isten tudja, hogy kit mikor rendel magához. Az én gyertyám már csonkig égett! - Szemébe könnyek szöktek, sírdogált, de a sírása köhögésbe, majd fulladásba görcsölt.

- Adhat még az Isten kedvesem, jó napokat is és szép gyerekeket, ne gondold a rosszra!

- Ugye ezt sem gondold komolyan? Nézz rám, belül már elroncsoltam, nincs visszaút!

- Várjuk meg a tavaszt, reménykedjünk az élet nap sugarában kedvesem.

- Nincs remény, gondolkozz, hogy mit fogsz csinálni nélkülem, mi lesz veled, hová mész?

Ugye nem felejtesz el?

- Nem felejtetek el sohasem, hogy gondolsz ilyenre, te voltál az életem értelme, vigasza, te voltál a szemem fénye. Te tartotál életben a poklok poklában, veled feküdtem és ébredtem, örültem és bántottam! Nem foglak sohasem elfelejteni.

- Pista, nézd a húgomat a Mariskát, éppen olyan most mint én voltam két éve, de egészséges, vigyázz rá, viseld a gondját, mert nem maradt neki senkije sem, beszéltem vele, tetszel neki,

tisztel, becsül és szeret, he hagy magára, így mindig egy kicsit velem is maradsz, ez az én utolsó kívánságom!

Beszélg vele, meglátod, hogy sem akar mást, egyedül van mint te! Éppolyan szüksége van rád, mint neked volt annak idején énram!

Ígérd meg, hogy nem hagyod el!

- Kár erről beszélni Rozálkám! Meggyógyulsz és boldogan élünk továbbra

is. Majd meglátod, jóra fordul minden!

- Ne beszélj mellé, ne nehezítsd a szívemet, tudjuk mind a ketten, hogy az én csillagom már lehullott, a fénye most halványodik, nincs már értelme semminek sem. Maradj itt és fog a kezem, nekem most már ez a legnagyobb boldogságom.

Nagyapám fogta a forró kis kezét, ami olyan ügyesen varrta ott a varrodában a ruhákat, és a szíve megtelt szomorúsággal. Itt ez az asszony, erre tette fel az életét, és mi lett belőle, a halál elragadja bármelyik percben. Igen, ez a szegény osztályrésze, ez a sors jut ki a nincstelenségnek. Nem ismertem anyámat, apámat, most ismertem meg a szerelmet, a boldogságot, a gondoskodást, szertefoszlott minden remény. Szakadna le az ég! Pusztulna el a világ, így együtt maradhatnék vele mindörökkön örökké!

Dombi Mária, a nagymamám!
1917-1918

Mariska ott sürgött, forgott, mosdatta, etette, ápolta a nővérét. Nagyon hasonlítottak egymáshoz, Mariska arca a sok munkától, nélkülözéstől egy árnyalatnyit keményebb volt, mint a kisebb gyerek, kiszolgáltatottabb, sebezhetőbb volt. Korán kitanulta az élet iskoláját. Húsz éves volt senkije és semmije nem volt. Kevés kis, spórolt pénzét féltékenyen rizte a rosszabb napokra.

Haja hosszabb volt, barnább volt, is kontyban viselte.

Kedves volt, de nem tudott kedves lenni, félt mindent és mindenkit. Az élettel csak rosszat és keserves kínlódást kapott. Nem is várt semmit, takarított az orvos mellett, most a köpenyeket és pucolta a cipőket, hallgass volt a neve. Mindenki átnézett rajta, mert szegény nincstelen volt.

Aztán a nővére a minap azt mondta neki,

- Mariska, én elmegyek, de nem akarom elveszíteni a Pistát, neked sincs senkid, neki sincs, menj hozzá feleségül, így mindhárman boldogok leszünk. Én nyugodtan halok meg, te pedig nem maradsz egyedül. Nézd, hogy dolgozik, hogy spórol, értünk gürcöl, látom, hogy kedvel téged, ti jól ki fogtok jönni egymással! Van-e valaki, aki miatt nem teljesítheted az utolsó kívánságomat?

- Tudod jól, hogy senkim sincs. Hol ismerkedtem volna és kivel? Csak dolgozni járok, itthon mosok, fűzök, takarítok, már hogy lenne nekem akárcsak is!

Jó a Pista hozzám, mindig kedves és figyelmes volt, de meg tud-e szeretni engem szerelmemmel, és én megtudom-e szeretni én szerelmemmel, erre nem gondoltál?

- Meg fogod szeretni, nézz rá, gondolkodj egy kicsit, van-e jobb, szebb nála?

- Nem tudom.

- Nem tudod, mert nincs jobb! Majd én emlételek neki, neked szólódnom kell!

- Úgy szégyellem magam, mintha rá akarnék kényszeríteni, hogy tördjön a sorsommal! Nem lesz ez így jó Rozika! Mit fog gondolni?

- Majd elmondja, hogy mit gondol, de amit elmondtam, én ezt szeretném, ez az én utolsó kívánságom.

Január 22-én Rozika meghalt. Nagyapám ült az ágya mellett utolsó óráiban, mint ahogy majd 1969-ben apám ül az halálos ágyánál. (Folytatjuk)

A Kozármislenyi Napköziotthonos Óvoda és Bölcsőde Szülői Munkaközösségének Alapítványi bálja - 2004. Január 23.

Ruhafeltevő hely

pipermosás
 vegytisztítás
 tolltisztítás
 szőnyegtisztítás
 bőr tisztítás
 rövidáru
 fehérnemű
 mosóporok, öblítők széles választéka



"BLITZ"
 A név kötelez!

**Otthon mosott ruhaneműk vasalása
 AKCIÓS áron!!**

*Extra minőség vállfás ruhák,
 újkorú és férfi télikabátok kedvező áron!*

Szeretettel várjuk üzletünkben!

Kozármisleny, Orgona u. 15.
 ("SEVA" panzió alatt)
 Tel: 72/570-018

Nyitva tartás:
 H-P: 7-11, 16³⁰-18³⁰ Szó: 8-11

**"P" OKTATÁSI KÖZPONT
 MÁSODIK ESÉLY AKKREDITÁLT
 ISKOLÁJÁBAN**

február 18-án induló m. körömpépítő, massz. r.
 vendéglátó üzletvezető, kereskedelmi - boltvezető
 tanfolyamokra jelentkezhet.

Az MK támogatást adhat.

NAGY KEDVEZMÉNY: számítógépes
 ismeretekkel rendelkezőknek kedvezményes áron
 informatikai m. szerész tanfolyam indul.

- ☞ Lakberendezés
- ☞ Cserépkályha- és kandallópépítő
- ☞ Becslés (ékszer, festmény, bútor- és szőnyeg, m. tárgy, szakirányokban)
- ☞ Testfestés
- ☞ Ingatlanbecslés
- ☞ Kereskedelmi menedzser
- ☞ ABC eladó
- ☞ Ruházati eladó
- ☞ Vendéglátó és gyorsétkeztetési eladó
- ☞ Alapfokú számítógépes ismeretek (ingyenes gyakorlati lehetőségek)
- ☞ Könnyű- és nehézgépkocsi
- ☞ PR- munkatárs
- ☞ Vámügyintézés
- ☞ Logisztikai asszisztens

OKJ szakképesítést adó tanfolyamok indulnak

Jelentkezhet: Pécs, Nagy L. kir. út. 9. I. Emelet
 H-Cs: 9-14-ig és 16-18 óra között, illetve érdeklődhet
 a 80/323-323 INGYENES zöld számon, vagy a
 06-20/222-1688, és 06-20/977-3203 számokon.

Nysz: 03-0136-02



Újpetre és Vidéke Takarékszövetkezet



Ajánlott szolgáltatásaink:

Magánszemélyek részére:

Teljes körű lakossági folyószámla-vezetés nemzetközi bankkártyával

Betételhelyezési lehetőségek: kamatozó könyves betétek, értékpapír jellegű betétek

Hitelfelvételi lehetőségek: fogyasztási hitelek, személyi hitelek, lombard hitelek és folyószámlahitelek

Vállalkozások részére:

Bankszámlavezetés

Hitelfelvételi lehetőségek: forgóeszköz és beruházási hitel, lombard mezőgazdasági hitel és folyószámla hitel.

Egyéb szolgáltatásaink:

Sorsjegyarúsítás

Készpénzfelvételi lehetőség bankjegykiadó automatából

Pénzügyintézet építési és ingatlanvásárlási kölcsön lakás felújítására, korszerűsítésére építésére.

Évi kamata 15,5 %, kezelési költség évi 1 %. Új családi ház építése,

illetve új családi ház vásárlása esetén kiegészítő kamattámogatásos építési hitel 6 %-os kamattal (kezelési költség nélkül) igényelhető.

**Változatlan a jelzálog típusú hitel, melynek kamata jelenleg évi 16 % és
 1 % kezelési költség. Felhasználási célhoz nem kötött. Jövedelem vizsgálat nélkül.**

**B VEGBE FELVILÁGOSÍTÁS: 7761 Kozármisleny, Pécsi u. 1/1.
 Tel: 570-016**

Mi a "Drogmentes Magyarországért Maraton" rendezvénysorozat?

Egy olyan maratoni futás, ahol a drog ellen felszólalva 8 Szcintológia Önkéntes Lelkész minden évben több mint 35 nap alatt körülbelül 350 településen áthaladva egy több mint 2000 km-es útvonalon körbefutja Magyarországot.

A futás során drogfelvilágosító füzeteket osztanak szét, drogellenes aláírásokat gyűjtenek, koncertekkel egybekötött rendezvényeken lépnek fel, a helyi rendőri, iskolai, önkormányzati vezetőkkel találkoznak, drogfelvilágosító előadásokat tartanak, közismert véleményformálókat sorakoztatnak fel a drogmentesség eszméje mögé, televíziós, rádiós interjúkat és újságriportokat adnak stb. "Üdvözlöm a kezdeményezést! Minden jó gondolat a tettekkel válik valóra, de a gondolatokat közre kell adni. Önök ezt teszik. Köszönettel: Borza Attila Tiszaföldvár Polgármestere" (Idézet a Maraton Vándorkönyvből)

Az első Maraton 2002. március 27-én indult útnak Budapestre, a Kossuth szobor elé, hogy 35 nap alatt körbefutva Magyarországot a drogmentes élet mellett demonstráljon, és minden lehetséges eszközt felhasználjon az aktív drogellenes tevékenységet folytató 7 Szcintológia Önkéntes Lelkész.

A futás szellemi szülőatyja és szervezője Kunfalvy Ákos, többszörös magyar tervó bajnok és elismert költő, aki természetesen a csapat tagjaként aktívan részt vett a futásban.

Maga a rendezvény teljes mértékben alulról jövő kezdeményezésnek indult és az így maradt mindvégig. Tekintve, hogy mindannyian Szcintológia Önkéntes Lelkesek, a legtöbb segítséget a futás legelső támogatójától, a Szcintológia Egyháztól kapták.

A futás célja egyértelműen egy határozott lépés megtétele volt egy olyan ország megteremtése felé, ahol a "drogprobléma", mint olyan vagy egyáltalán nem létezik, vagy teljes mértékben kezelve van. Kezelve van oly módon, hogy a lakosság információi valóságosak és pontosak ebben a kérdésben, hozzáállásuk felelősségteljesen aktív és tudatos, a szakemberek pedig bizonyítottan minden módszerrel folyamatosan jó eredményeket érnek el, stabilan haladva ezzel a drogprobléma felszámolása felé.

A Drogmentes Magyarországért Maraton 2002 a vele szemben támasztott követelmények mindegyikének megfelelt. A 7 futó 35 nap alatt 1900 km-t tett meg, 70.000 embert érve el ezzel személyesen, melyből 43.000 ember csatlakozott az akcióhoz valamilyen formában. (futás, integetés, tapsolás, aláírás stb.)

A 35 nap során érintett 263 településen összesen mintegy 10.000, a rendőrség szakemberei által is elismert drogellenes füzetet osztottak szét a "F", az "Extasy", a "Heroin" és egyáltalán, a kábítószerfogyasztás veszélyeiről. A települések iskoláiban 900 gyerek tette le a "Drogmentes Kapitány" esküt, megfogadva ezzel, hogy nem nyúl kábítószerhez. A nagyobb városok terein 2800 ember írta alá a "Csatlakozom egy Drogmentes Magyarországhoz!" Felhívást.

A program során 43 média interjú készült (televízió és rádióriportok, újságcikkek, beszámolók.)

A "Drogmentes Magyarországért Maraton 2002 a Szcintológia Önkéntes lelkesek szervezésében" több oldalon keresztül felkerült a Belügyminisztérium hivatalos honlapjára a drogellenes rendezvények között első helyen.

A futás Vándorkönyvét több mint 200 köztisztviselőben álló személy írta alá. Demonstrálandó a céllal való azonosulását két napot a csapattal futott Frank Tibor Rendrezdes, a Fiatalokúak Büntetés-végrehajtási Intézetének vezetője, ultramaratoni futó, nemzetközi versenyek ismert résztvevője. Legalább 100 település polgármesteréhez, iskolai vezetőjéhez, kábítószerügyi eladójához jutott el a Föld számos országában minden községbe, L. Ron Hubbard által kifejlesztett Narconon program leírása, mely független szakértők szerint a világon egyedülálló leszokási eredménnyel minden közik.

A drogfelvilágosító füzetek továbbra is beszerezhetők Keszeli Zsuzsannától: 20-536-7417

Tornádó híradó

Múlt év decemberében nagy sikerrel szerepeltünk a pécsi Lauber Dezső Sportcsarnokban megrendezett "Karácsonyi Sport és Táncgálán, a Baranya Megyei Önkormányzat Hivatala által rendezett karácsonyi ünnepélyen, valamint több nagyvállalat és egyéb szervezet év végi rendezvényén.

Január 6-án megkezdődött a bali szezon, mely állandó hétfégi elfoglaltságot jelent táncosainknak. Ezen kívül rendszeresen fellépnek párosaink és a formációk a pécsi középiskolák szalagavatóin is.

Január 10-én a Malibuban, telt ház előtt nagy sikerű táncestet tartottunk, ahol új párosainkat is megismerhette a közönség. Itt mutatottuk be hazai pályán először az új "latin mix" formációinkat. A műsor után, kitűnő hangulatban, hajnalig mulattunk a Két Szekér Fogadóban megrendezett Tornádó Bálon. Január 16-án a Palatinus Szálló Báltermében megrendezett Gazdász Bálon léptünk fel, 23-án pedig a helyi óvodajótekonysági bálján adtuk műsort.

Természetesen a fellépések között - heti három edzéssel - keményen készülünk a februárban induló versenyszezonra. Reméljük, hogy az idei évben is a tavalyihoz hasonló eredményekkel büszkélkedhet majd az egyesület. Két párosunk is közel áll ahhoz, hogy az év második felében már B kategóriában versenyezzen. Reméljük, hogy a 2004. évet úgy tudjuk majd zárni, hogy a Tornádó Táncsport Egyesületnek ismét lesz B kategóriás párosa.

Minden versenyzőnknek sikeres felkészülést és eredményes versenyzést kívánunk.

Huttner Ferencné kommunikációs felelős



Köszönet a Sarokház étteremnek!

Minden évben a karácsonyi előtti utolsó tanítási napon osztályommal ünnepi ebédet veszünk részt valamelyik étteremben. Az ünnepi ebéd minden kellékét felvonultatjuk ilyenkor: szép teríték, gyertya, gyermekpezsma, pohárköszöntő. Fontosnak tartom, hogy a kultúrált étkezés, éttermi viselkedés, asztal melletti társalgás szabályait kisgyermekkorától kezdve megismerjék és gyakorolják tanítványaim.

Bármely étteremben is voltunk eddig - akár Pécsen vagy Kozármislenyben - mindenhol megértéssel és segítőkészséggel álltak rendelkezésünkre.

A mostani karácsonyi ebédünket a kozármislenyi Sarokház étteremben tartottuk, ahol a már említettekén túl az étkezés befejezése után Tihanyvári László tulajdonos közölte velünk, hogy a vendégei voltunk.

Ezúton szeretnék köszönetet mondani a vendégül látott kisiskolások nevében Tihanyvári Lászlónak és a Sarokház Étterem dolgozóinak.

Ritter Attiláné osztályfőnök



Kozármisleny,
Orgona u. 15.
Nyitva:
Hétf.- Szom.: 12-21.30,
vasárnap: 15.30-21.30

30 fajta pizza közül választhatnak, már 600,- Ft-tól

Új pizzafajtáink:

- Házi sonkás (pizzaszós, házisonka, tojás, uborka, sajt)
- Téli varázs (tejföl, sonka, tojás, paprika, sajt)
- Pick szalámis (pizzaszós, pick szalámi, tojás, sajt)

Rendelésfelvétel: 06-20/425-37-64 vagy 371-620

Ingyenes házhozszállítás!

3 pizzához egy liter Coca-cola jár ajándékba.

ÚJDONSÁG:
LEPÉNYEK 760,- Ft-tól
-Tefölös
(tejföl, sonka, sajt)
-Sonkás
(tejföl, sonka, sajt)
-Pick szalámis
(tejföl, pick szalámi, sajt)
-Bacon
(tejföl, bacon, sajt)
-Csirkemelles
(tejföl, csirkemell, sajt)

Legyen mindig h t jében kedvenc süteménye! Fornetti termékek fagyasztva is!
Rendezvényekre, családi ünnepekre rendeljen vendégváró finomságainkból
kiszállítással.

Ön lehet, hogy nem lottózik, mégis nyerhet!

Hogy mit?

ENERGIÁT!

Termékünkkel, az **AKTÍV Árpacsíra Formulával**,

kedvenc üdítőitalát természetes
ENERGAI FORRÁSSÁ változtathatja.

Árpa - az ókori kincs, a római kori étel

Az egyedülálló norvég termék most
házánkban kerül forgalomba,
elérhető áron.

Egy doboz: 620 g/31 adag.

Fogyasztói ára: 4.400.-Ft

Kérésére ingyenes tájékoztató anyagot küldök.

20/536-7417

AMORETTÓ FAGYIZÓ

Torták: 1 600,-Ft-tól (csak rendelésre!)

Zsúr torták: 950,- Ft-tól

“Valentin napi” tortára
el rendelést felveszünk!



Aprósütemények, krémesek, 250 g
csomagolt teasütemények nagy választékban

Szeretettel várjuk kedves vendégeinket!

Nyitva: minden nap 8³⁰-21⁰⁰-ig

Cím: Kozármisleny, Kinizsi út 1/a. Tel: 370-455

A kozármislenyi temető üzemeltetője
a Pécsi Rekvium Temetkezési Szolgáltató.

Halálozás esetén sírhelyek befizetése a
kozármislenyi Kőrjegyzőségen történik.

A sírhelyeket (kripta helyeket) **minden eseten**
a Rekvium jelöli ki.

Más vállalkozó által végzett temetésnél az
önkormányzati rendeletben szereplő ravatalozó
használati díj fizetendő.

**KOMPLETT TEMETKEZÉSI SZOLGÁLTATÁSSAL ÁLLUNK
A GYÁSZOLÓ CSALÁDOK RENDELKEZÉSÉRE**

irodánk: Pécs, Váradi A. u. 7/1.

Tel./Fax: 516-662

REKVIEM

MAGÁNTEMETKEZÉS

Kozármisleny, Kossuth u. 67.

Tel.: 370-799

ÜGYELET: 06-20-9360-662



Unió csatlakozás el tt, avagy: Pénzügyi kultúra ma Magyarországon

Egy Német család százegységnyi jövedelméb l hatvanat költ a megélhetésére, huszat egyéb céljaira fordít, a fennmaradó huszat pedig közép vagy hosszú távon befekteti. A magyarországi helyzet ehhez képest még, gyermekcip ben jár, de az ember, aki nem akar hosszú távon gondolkodni, barátokozzon meg azzal a gondolattal, hogy megérkezik a jöv be, és ott nem várja semmilyen pénz, hogy üdvözölje t. Ezért ma már egyre több magyarországi család is igyekszik az ésszer takarékoskodásra. Az unió csatlakozással ezügyben: további fejl és várható Fonód Csabáné (0670/4546-425), pénzügyi tanácsadó szerint.

Mit ért ön pénzügyi kultúrán? A pénzügyi kultúra, magában foglalja a pénzügyek teljes kör átlátását és intézését egy küls és vizsgázott szakember által. A rendszerváltozással nálunk is megsz nt az egy bank és egy biztosító rendszere. Az egyik oldalon van a 46 bank és 25 biztosítótársaság. Ezek kínálatát a másik oldalon álló átlagemberek, de még a cégek sem ismerhetik, akik, és amelyek viszont igénylik a szolgáltatásainkat. Az emberek elvesznek a kínálat sokasága mögött, illetve a régi hagyományos banki, biztosítási konstrukciókat fizetve súlyos hozamvesztéseket szenvednek el. Ma már Magyarországon is elfogadott, hogy a két pillér között a híd szerepét független pénzügyi tanácsadók, ill.: cégek töltik be.

Mit jelent ez a függetlenség? A tanácsadó nem egy bank vagy biztosító kínálatát ismeri, hanem egy szakért k által el re sz rt, és kiemelked lehet ségeket nyújtó pénzügyi termékeivel van tisztában. Azt képviseli, aki megbízta t azzal, hogy számára a legjobb lehet ségeket találja meg a hitelügyek, a biztosítások és a befektetések területén. A pénz értékeremt eszköz: annak, aki odafigyel rá, jó helyen kezelteti, hasznot hoz, de ennek az ellenkeze is igaz lehet. Ennek, az Unió csatlakozás közeledtével különös jelent sége van, hiszen ez Magyarország történelmi helyzete, és ez többé nem tér vissza és nem ismételt meg.

Mire alapozza ezt? Sokan bele sem gondolnak, hogy milyen változások várhatóak az értékpapírpiacra. A magyar börze értékviszonyai most túlzottan alulértékelték, a csatlakozással azonban a pénzpiac mér száma jelent sen emelkedni, fog amint a vállalatok értékszámái is értékesebbek lesznek. Ennek pedig oka az, hogy az unió szabályok életbelépésével egyre nagyobb arányban jön majd be a nyugati t ke.

Igaz ez a világméret recesszió idején is? André Kostolányi, a neves börzszakalista elmélete szerint dekonjunkció után törvényszer en konjunkció következik, és fordítva. Most egy felfelé ível szakasz indul.

Miért forduljon Önhöz az, aki haszonnal akarja elhelyezni a szabad pénzeszközait? Három lehet sége van annak, aki pénzügyi programot akar elindítani. Vagy azokat a hagyományos lehet ségeket válassza, amelyeket ez idáig megismert, vagy egy régi ismer s véleményére hallgat / aki egy konkrét pénzügyi állományába van és nincs összehasonlítási alapja/, vagy egy küls pénzügyi konzulens tanácsaira épít, aki számára a legel nyösebb konstrukciót dolgozza ki. Ez természetesen a legjobb, hiszen a legjobb befektetés, mint olyan nem létezik, csak a személyreszabott. Annak, aki hozzám és kollégáimhoz fordul, ingyenes /ma még/ pénzügyi tanácsadást nyújtunk és személyreszabott portfóliót, készítünk. Célunk az, hogy ügyfeleinknek többelthozamot, vagy többeltnyereséget érjünk el. Vállaljuk meglév biztosítások átvizsgálását is. Tervünk egy ügyfél klub létrehozása is melynek keretében magánszemélyeknek és cégeknek tájékoztatást nyújtunk a Magyarországi pénzpiaci változásokról, az adókedvezmények leghatékonyabb igénybevételér l. Várjuk azok jelentkezését is, akiket érdekel ez a legújabb pénzügyi pálya. Számukra, cégem átképz tanfolyamot indít, amely OKJ min sítés és az EU szabványoknak megfelel bizonyítványt ad

Kozármislenyi Roma Kisebbségi Önkormányzat els ciklusában, 2003. évben elért célkit zése, feladatai.

Kozármislenyi Roma Kisebbségi Önkormányzat minden kedves kozármislenyi lakosnak er t, egészséget, eredményekben gazdag újesztend tkíván.

"T'aves Bantale Romale, Shavale Sunto Dél taj Sunto Maria but sonnaka del taj sastejipe sa Kozarmisleny!"

Üdvözlöm a kozármislenyi lakosságot a Roma Kisebbségi Önkormányzat nevében, mint az önkormányzat vezet je.

Úgy gondolom eredményekben gazdag 2003. évet zártunk. Öröm számomra, hogy megoszthatom a kozármislenyi lakossággal, hogy a Roma Kisebbségi Önkormányzat els ciklusában picit lépésekben elért elképzeléseinket megtudtuk valósítani.

Roma nyugdíjasainknak örömteli m soros estet, vacsorával egybekötött programot szerveztünk, kedves meghívott, vendégekkel a Két Székér Fogadóban. Ezt a hagyományt szeretnénk tovább ápolni. A Nemzetközi N napon megemlékeztünk n társainkról.

Az igényl családok részére l zsák méshidrátot juttattunk a házak küls ,bels meszelésére.

Az Általános Iskolában tanévzáró ünnepélyen az iskola igazgatója által javasolt tanulmányi eredmény elérésében a diákok könyvjutalomban részesültek. Nyári nyelvtáborban vettünk részt, Kistolmácson, meghívásnak téve eleget.

Az óvodai kezdésre l havi, napi szükségletek megvásárlásában támogattuk a családokat.

A Kozármislenybe és Pécsre járó diákoknak füzet csomagot és az iskolai kezdéshez szükséges kellékekkel támogattuk a diákokat, a dolgozók esti iskolájában tanulókat úgyszintén támogatásban részesítettük.

A sajnos tragikus körülmények között elhunyt roma társunk fia kérte segítségünket, természetesen kérését támogattuk.

A szeretet ünnepére, karácsonyra vásárlási utalványokat, azon felül nyugdíjasainknak még 5 kg mosóport is ajándékoztunk. Talán a Roma Kisebbségi Önkormányzat részére legsikeresebb célok közé tartozik az Informatikai és Hírközlési Minisztérium által meghirdetett pályázatokon elnyert Intel Pentium 4. számítógép teljes felszereléssel.

Emellett megalakult a Baranya Megyei Roma Kerekasztal amiben természetesen Kozármisleny is képviselteti magát. Ez nagyon fontos, mivel nagyon sok ismert támogató szerepel. Többek közt az Amerikai Egyesült Államok, Tasnádi Péter, Sz ke Attila, Kékes Ferenc, Parters-Kisbér Tibor, Hága Antalné. Ez a program 4 éves, az Amerikai Egyesült Államok által támogatott, amiben a Kozármislenyi Közintézményekben dolgozó felkért egyén is együttm ködik velünk.

A 2004. évben szeretnénk tovább folytatni eddigi elképzeléseinket, s t picit terület fejlesztésben is gondolkodunk. A családi házak küls -bels szebbé tételében, csinosításában. A családok értesülni fognak minderr l a lehet ségr l, tavasszal pályázati kiírás formájában.

Engedjék meg, hogy ezúton is megköszönjem a nyilvánosság el tt Völgyesi Gyula polgármester úrnak és a Polgármesteri Hivatal összes dolgozójának az éves segít munkájukat, kedvességüket.

Üdvözlettel a Roma Kisebbségi Önkormányzat vezet je:

Tibor Istvánné

2 tonnás billencs kisteherautóval épít - és tüzel anyag fuvarozását vállalom.

Tel: 370-614
30/260-3767





TUNO ÉPÍTŐANYAG

Pécs-Üszögpuszta Tel.:412-490

TÉGLA	KAVICS
BETON	HOMOK
BETONVAS	CEMENT
HULLÁMPALA	MÉSZHIDRÁT

NYITVA:

Nyitva: II-P: 7-16-ig

S Z Á L L I T Á S

Most már darus tehergépkocsival is.

Korszer belga épít ipari
adalékszerek és kiegészít k kaphatók!
Vasanyag nagy választékban: zártszelvény,
szögvas, köracél, csövek, négyszögvasak,
hegesztett hálók.

AUTÓALKATRÉS-ZÜZLET VÁRJA KEDVES VÁSÁRLÓIT

Gyári és utángyártott alkatrészek,
kellékek raktárról és
gyors szállítási határid vel.

Épületgépészeti tervezés.

Cím: Hurtonné Bt.

Kozármisleny, Székely B. u. 23.

Nyitva tartás: H-P 8-12 és 14³⁰-17

Tel: 72/570-070



KÉK ABC Munkácsy M. u. 28.

FOTÓPONT FILM- ÉS FÉNYKÉP
KIDOLGOZÁS

Akácmez: 1 150,-/kg, virágméz 1 050,-/kg

Sütemény és tortarendelést felvesszünk!

Akciós áruinkat keresse az üzletünkben!

CD-k, audió-, videó kazetták kaphatók!

Nyitva tartás: Hétf - péntek: 6⁰⁰-18⁰⁰

Szombat: 6⁰⁰-11³⁰ vasárnap: 7⁰⁰-11⁰⁰

DR. EGYED KATALIN
FÜL-ORR-GÉGÉSZ
SZAKORVOS MAGÁNORVOSI
RENDELÉSE



Hétf , szerda: 17⁰⁰-19⁰⁰

Kozármisleny, Kossuth L. u. 32.

Tel: 370-883

Rendelési id n kívüli vizsgálat
telefonon id pont egyeztetés szükséges.



Telefontechnika

Üzlet, bemutatóterem

7626 Pécs, Halász u. 1. Tel: 534-848

- ♦ Alközpontok (ISDN, digitális, analóg)
- ♦ Telefonrendszerek
- ♦ Telefonok, telefaxok, távközlési anyagok
- ♦ Strukturált telefon- és számítógép-hálózatok
- ♦ Tervezés, kivitelezés, javítás, árusítás, szaktanácsadás

BARANYATELEFON Kft.



